

Propo Steam

Gebrauchsanweisungen für Propo Steam, Apitherapeutische Vorrichtung zur Inhalation von Propolis

Vor der Verwendung lesen Sie die Gerät Dampf Satz Anweisungen und Warnungen im Handbuch sorgfältig durch und haben Sie die immer zur Verfügung.

Mit der Hilfe des Propo Steam Api- Therapie Geräts wird Pro Polis in der Kammer um die Verdampfungstemperatur erhitzt. Das Gerät kann schon selbst eine vorbereitete Mischung benutzen, oder der Api -Therapeut kann eine selbstvorbereitete Mischung die für Atemwegerkkrankungen nützlich ist benutzen. Aufgrund der sehr hochwertigen Verarbeitung und höchster Qualität der Eigenschaften kann das Gerät als Profi – Gerät betrachtet werden. Das Gerät ist sehr einfach zu bedienen und daher ideal für den Einsatz zu Hause oder in einer Drogenklinik. Zuverlässige und robuste Bauweise ohne den Einsatz von Schmierstoffen wird in Übereinstimmung mit den europäischen Normen hergestellt, die für das Bereich zur Herstellung und Sicherheit gelten.

Benachrichtigungen

- Das Gerät darf nur für Therapie verwendet werden. Jede andere Verwendung ist ungeeignet und gefährlich.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht wird
- Das Gerät sollte nicht mit Betäubungsmitteln verwendet werden, die entzündlich sind, gemischt mit Luft, Sauerstoff oder Stickstoff –Oxid
- Bei der Verwendung des Propo Steam, kein Verlängerungskabel oder einen Adapter verwenden, Anwendung muss elektrisch sein. Das elektrische Kabel soll auch vollständig abgewickelt sein, um die Gefahr einer Überhitzung zu vermeiden.
- Das elektrische Kabel darf keine heißen Oberflächen berühren.
- Berühren Sie niemals das Gerät, beim ausstecken aus dem Stromnetz mit nassen Händen und Verwenden Sie niemals das Produkt, während eine Dusche oder beim Waschen.
- Nach der Verwendung das Gerät immer aus dem Stromnetz ausstecken
- Das Gerät darf nie mit Wasser in Berührung kommen.
- In so einen Fall, sofort aus dem Stromnetz ausstecken und bis das Gerät ausgeschaltet ist nicht berühren. Sobald das Gerät aus dem Wasser entfernt wird, kann es nicht mehr

benutzt werden. Bitte wenden Sie sich an den bevollmächtigten Vertreter.

- Bitte wenden Sie sich an den bevollmächtigten Vertreter sollten Probleme vorkommen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern ist.
- Kinder und Behinderte können das Gerät nur in Anwesenheit eines Erwachsenen benutzen, die sorgfältig die Gebrauchsanweisung gelesen haben.
- Das Gerät mit Anlagen sollte außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren gespeichert werden, weil es Kleinteile, die verschluckt werden könnten enthält.
- Das Propo Steam Gerät ist nur für den Häuslichen gebrauch geeignet es sollte also mit Bedacht eingesetzt werden, so wie es in den Gebrauchsanweisungen steht.
- Bei Unklarheiten oder für weitere Informationen, wenden Sie sich an den Hersteller oder einen autorisierten Vertreter.

Bereiten Sie das Gerät Propo Stream vor Apitherapie:

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit Zubehör, bevor Sie es benutzen ganz sauber ist.
- Stellen Sie das Gerät auf eine geeignete ebene Fläche (zB. Tisch), die einen einfachen Zugang zu der Steckdose hat.
- Nehmen Sie Verbindungen von Propo Steam Gerät aus der Plastiktüte.
- Entrollen Sie das Netzkabel und schneiden Sie das Kunststoffseil beim Netzkabel. Dann können Sie das Netzkabel in die Steckdose einstecken.
- Wenn Sie das Gerät für eine Apitherapie verwenden, nehmen Sie den Kunststoff-Verbindungsschlauch und befestigen Sie ihn an Ende zur Entlüftungsöffnung an der Inhalationsabdeckung von Propo Steam. Befestigen Sie das andere Ende von der Röhre zur Maske oder zum Mundstück.
- Legen Sie das rohe Propolis in einen Glasbehälter und legen Sie es. Stellen Sie dann den Glasbehälter in den inneren Metallteil von Propo Steam. (1,5 g (max) rohes Propolis in den Glasbehälter geben (halbe Teelöffel).
- Stellen Sie den Deckel mit der Maske auf das Gerät Propo Steam.

Propo Steam ist jetzt einsatzbereit!

Die Inhalation von Propolis

- Drücken Sie den Schalter am Propodampf von Position »0« auf Position »1«.
- 10 Minuten warten dass der Wirkstoff die Verdampfungstemperatur erreicht.
- Beginnen Sie die Therapie und führen Sie sie 15 Minuten lang durch. Nach einer Pause von 15 Minuten wird die Therapie kann wiederholt werden. Es wird empfohlen, Propo Steam während auszuschalten die 15 Minuten Pause.
- Verwenden Sie eine Maske oder ein Mundstück, wenn Sie Propo Steam zum Einatmen verwenden. Befestigen Sie sie an Ihrem Gesicht beim Einatmen. Atme den Dampf aus dem Propo Steam ein.
- Es ist wichtig, die Maske oder das Mundstück vor dem zu entfernen Ausatmung. Atme die Luft in den Raum aus. Atme nicht zurück in die Maske oder Mundstück!
- Atmen Sie dreimal täglich 10 - 15 Minuten lang ein.

Schluss der Inhalation Therapie

- Schalten Sie den Propo Stream aus so dass Sie mit den Schalter auf Position '0' drücken .
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Entfernen Sie den Kunststoffkrümmer aus dem Propo Steam und aus der Maske.
- Reinigen Sie das Gerät in der Übereinstimmung mit den Anweisungen in Abschnitt
- Anweisungen für Reinigung.

Verwendung im Raum (Aromatherapie)

- Befolgen Sie die Schritte im Kapitel »Bereiten Sie das Gerät Propo Stream vor Apitherapie:«
- Verwenden Sie anstelle der Inhalationsabdeckung die spezielle Abdeckung für die Aromatherapie.
- Schalten Sie den Schalter ein
- Propolis sollte in den Raum verdunsten
- Sie können 8 stunden (ON) nach 8 stunden (OFF) pause verwenden
- Ersetzen Sie rohes Propolis alle 48 Stunden.

Standardausrüstung und Zubehör

1. Professionelle Api Therapie Maske mit Einwegventil , Größe L
2. Mundstück
3. Kunststoffrohrverbindung
4. Glasbehälter 2x
5. Das Gerät
6. Die Abdeckung zum Apitherapie
7. Die Abdeckung für die Aromatherapie
8. Pinzette zum Entfernen des Behälters aus dem Gerät.

Reinigung und Desinfektion

Waschen Sie Ihre Hände auch vor der Reinigung und Desinfektion von Geräten.

Das Gerät darf nicht unter fließendem Wasser gewaschen werden, das Gerät auch nicht tauchen lassen.

- Gerät, Rohr, Glasschalen und Masken mit 70% Alkohol sauber halten, das Vorher auf das Tuch aufgetragen wird.

Das Gerät ist nicht gegen das Einströmen von Fluid in das Innere geschützt, daher nicht in die alkoholische Lösung tränken.

Technische Probleme, Ursachen und Abhilfen

1. Das Gerät startet nicht:

- Überprüfen Sie, ob der Stecker des Netzkabels fest eingesteckt ist .
- Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Position '1' ist.

2. Das Gerät funktioniert nicht:

- Wärmeschutz Sensor unterhalb der Erwärmungseinheit wurde aus folgenden Gründen ausgeschaltet:
- Das Gerät hat außerhalb der vorgeschriebenen Grenzwerte, die in den Gebrauchsanweisungen stehen funktioniert.

Lassen Sie es für mindestens eine Stunde abkühlen lassen und dann wieder einschalten.

Wenn das Gerät nach den oben genannten möglichen Ursachen und Überprüfung noch nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Vertreter.

Technische Spezifikationen

- Elektrisch gesteuertes Heizelement
- Geräteschutzklasse II
- Typ B
- Wichtig – Überprüfen Sie in der Anleitung
- Wechselstrom
- Verwenden Sie das Gerät nicht während des Baden oder Duschen
- Technische Daten:
- Spannung (230V 50Hz 100 W)
- Sicherung (T 2,5 A - 250 V)
- Arbeitstemperatur 82 Grad Celsius
- Abtemperatur: 145 x 145 x 110mm
- Gewicht: 350 g
- Klassen Risiko: Api -therapeutisches Gerät

• Arbeitsbedingungen :

Temperatur: min 10 ° C; max. 40 ° C, Luftfeuchte ; mindestens 10%; max. 95%

• Lagerungsbedingungen :

Temperatur: min -25 ° C; max. 70 ° C, Feuchtigkeit: 10% min; max. 95%

• Atmosphärendruck -Betrieb / Lagerung:

Min 960 HPs; max. 1060 HPs.

Recycling (Dir. 2002/96 / CE - RAEE)

Das Etikett das an der Unterseite des Geräts angebracht ist warnt uns, dass das Gerät unter elektrische und elektronische Geräte gehört. Aus diesem Grund sollte das Gerät am Ende des Lebens nicht in den Rest der Müll überlassen werden aber in den dafür vorgesehenen Sammelstellen in Ihrer Region oder Bereich platziert werden. Wenn dies nicht möglich ist, jedoch das Gerät zu den autorisierten Vertreter wieder zurück geben. Das Verfahren für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik RAEE - Das Gerät ist gemäß der EU-Richtlinie 2002/96 / EG umgesetzt.

Achtung! Unsachgemäße Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten können sanktioniert werden.

Garantie

Die Garantie unterliegt den geltenden Bestimmungen des jeweiligen Feldes. Die Garantie deckt unsere Defekte im Material und bei der Verarbeitung. Die Garantie gilt nicht für Kabel und Batterien. Die Garantie gilt für den Fall, dass das Gerät nicht geöffnet ist oder vorsätzlich beschädigt wird.

Bei der Ausübung der Garantie, müssen Sie die Originalrechnung haben. Für eine Garantie kontaktieren Sie Ihren Händler. Für Fragen und Auskünfte kontaktieren Sie den Kundendienst info@medikoel.com oder Telefon 00386 45 378 510. Bei der entsprechenden Vorlage der erforderlichen Unterlagen ist die Maschine mit ähnlichen ersetzt. Medikoel haftet nicht für Verletzungen, die aus externen Ursachen auftreten.

Sicherheitswarnungen

- Es wird empfohlen, dass das Gerät auf einmal nur ein Benutzer verwendet.
- Das Gerät kann nur für die Durchführung der Inhalationstherapie verwendet werden, die mit dem anwendbaren Standards und deren Verwendung die in der Gebrauchsanleitung angegeben sind konsistent ist.
- Das Gerät ist für Lungen Beatmung- und Anästhesie nicht geeignet.
- Das Gerät sollte nur mit Originalzubehör verwendet werden - Anlagen, die in der Anleitung aufgeführt sind.
- Informationen in Bezug auf, wie sich das Gerät korrekt benutzt sind auch in diesem Handbuch aufgeführt.
- Beim Gebrauch des Geräts folgen Sie immer den Anweisungen und Sicherheitshinweisen, die in der Anleitung angegeben sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für etwas anderes als die Umsetzung der Inhalationstherapie. Der Hersteller haftet nicht für den unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes.
- Das Gerät und Zubehör sind mit Kauf nicht sterile Produkte. Führen Sie die Reinigung vor und nach jeder Behandlung durch. Bei der Verwendung des Gerätes sollen Sie sorgfältig die vorgeschriebene Sicherheit und Hygiene Maßnahmen (Hände waschen, reinigen Sie das Gerät und die Anlagen, wie im Kapitel - Anweisungen und Reinigung angeben) beachten.
- Das Gerät besteht aus einigen kleineren Teilen, die leicht entfernt und geschluckt werden können. Verwendung des Geräts bei Kindern oder Menschen mit Behinderungen erfordert

Standardausrüstung und Zubehör

1. Professionelle Api Therapie Maske mit Einwegventil , Größe L
2. Mundstück
3. Kunststoffrohrverbindung
4. Glasbehälter 2x
5. Das Gerät
6. Die Abdeckung zum Apitherapie
7. Die Abdeckung für die Aromatherapie
8. Pinzette zum Entfernen des Behälters aus dem Gerät.

Reinigung und Desinfektion

Waschen Sie Ihre Hände auch vor der Reinigung und Desinfektion von Geräten.

Das Gerät darf nicht unter fließendem Wasser gewaschen werden, das Gerät auch nicht tauchen lassen.

- Gerät, Rohr, Glasschalen und Masken mit 70% Alkohol sauber halten, das Vorher auf das Tuch aufgetragen wird.

Das Gerät ist nicht gegen das Einströmen von Fluid in das Innere geschützt, daher nicht in die alkoholische Lösung tränken.

Technische Probleme, Ursachen und Abhilfen

1. Das Gerät startet nicht:

- Überprüfen Sie, ob der Stecker des Netzkabels fest eingesteckt ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Position 'I' ist.

2. Das Gerät funktioniert nicht:

- Wärmeschutz Sensor unterhalb der Erwärmungseinheit wurde aus folgenden Gründen ausgeschaltet:
- Das Gerät hat außerhalb der vorgeschriebenen Grenzwerte, die in den Gebrauchsanweisungen stehen funktioniert.

Lassen Sie es für mindestens eine Stunde abkühlen lassen und dann wieder einschalten.

Wenn das Gerät nach den oben genannten möglichen Ursachen und Überprüfung noch nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Vertreter.

Technische Spezifikationen

- Elektrisch gesteuertes Heizelement
- Geräteschutzklasse II
- Typ B
- Wichtig – Überprüfen Sie in der Anleitung
- Wechselstrom
- Verwenden Sie das Gerät nicht während des Baden oder Duschen
- Technische Daten:
- Spannung (230V 50Hz 100 W)
- Sicherung (T 2,5 A - 250 V)
- Arbeitstemperatur 82 Grad Celsius
- Abmessungen: 145 x 145 x 110mm
- Gewicht: 350 g
- Klassen Risiko: Api -therapeutisches Gerät

• Arbeitsbedingungen :

Temperatur: min 10 ° C; max. 40 ° C, Luftfeuchte ; mindestens 10%; max. 95%

• Lagerungsbedingungen :

Temperatur: min -25 ° C; max. 70 ° C, Feuchtigkeit: 10% min; max. 95%

• Atmosphärendruck -Betrieb / Lagerung:

Min 960 HPs; max. 1060 HPs.

Recycling (Dir. 2002/96 / CE - RAEE)

Das Etikett das an der Unterseite des Geräts angebracht ist warnt uns, dass das Gerät unter elektrische und elektronische Geräte gehört. Aus diesem Grund sollte das Gerät am Ende des Lebens nicht in den Rest der Müll überlassen werden aber in den dafür vorgesehenen Sammelstellen in Ihrer Region oder Bereich platziert werden. Wenn dies nicht möglich ist, jedoch das Gerät zu den autorisierten Vertreter wieder zurück geben. Das Verfahren für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik RAEE - Das Gerät ist gemäß der EU-Richtlinie 2002/96 / EG umgesetzt.

Achtung! Unsachgemäße Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten können sanktioniert werden.

Garantie

Die Garantie unterliegt den geltenden Bestimmungen des jeweiligen Feldes. Die Garantie deckt unsere Defekte im Material und bei der Verarbeitung. Die Garantie gilt nicht für Kabel und Batterien. Die Garantie gilt für den Fall, dass das Gerät nicht geöffnet ist oder vorsätzlich beschädigt wird.

Bei der Ausübung der Garantie, müssen Sie die Originalrechnung haben. Für eine Garantie kontaktieren Sie Ihren Händler. Für Fragen und Auskünfte kontaktieren Sie den Kundendienst info@medikoel.com oder Telefon 00386 45 378 510. Bei der entsprechenden Vorlage der erforderlichen Unterlagen ist die Maschine mit ähnlichen ersetzt. Medikoel haftet nicht für Verletzungen, die aus externen Ursachen auftreten.

Sicherheitswarnungen

- Es wird empfohlen, dass das Gerät auf einmal nur ein Benutzer verwendet.
- Das Gerät kann nur für die Durchführung der Inhalationstherapie verwendet werden, die mit dem anwendbaren Standards und deren Verwendung die in der Gebrauchsanleitung angegeben sind konsistent ist.
- Das Gerät ist für Lungen Beatmung- und Anästhesie nicht geeignet.
- Das Gerät sollte nur mit Originalzubehör verwendet werden - Anlagen, die in der Anleitung aufgeführt sind.
- Informationen in Bezug auf, wie sich das Gerät korrekt benutzt sind auch in diesem Handbuch aufgeführt.
- Beim Gebrauch des Geräts folgen Sie immer den Anweisungen und Sicherheitshinweisen, die in der Anleitung angegeben sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für etwas anderes als die Umsetzung der Inhalationstherapie. Der Hersteller haftet nicht für den unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes.
- Das Gerät und Zubehör sind mit Kauf nicht sterile Produkte. Führen Sie die Reinigung vor und nach jeder Behandlung durch. Bei der Verwendung des Gerätes sollen Sie sorgfältig die vorgeschriebene Sicherheit und Hygiene Maßnahmen (Hände waschen, reinigen Sie das Gerät und die Anlagen, wie im Kapitel - Anweisungen und Reinigung angegeben) beachten.
- Das Gerät besteht aus einigen kleineren Teilen, die leicht entfernt und geschluckt werden können. Verwendung des Geräts bei Kindern oder Menschen mit Behinderungen erfordert

die Anwesenheit eines Erwachsenen, der gründlich die Gebrauchsanweisung gelesen hat. Lassen Sie das Gerät nicht an Orten, die für Kinder oder Menschen mit Behinderungen leicht zugänglich sind.

- Bewahren Sie das Gerät stets in einem sauberen, trockenen Ort fern von Licht, Wärme und Wetter Auswirkungen.
- Entsorgen Sie das Gerät, wie in der Anleitung geschrieben und von den geltenden Normen definiert ist.
- Im Falle von Krankheiten und mikrobieller Kontamination wird empfohlen, dass dasGerät und Verbindungen nur ein Benutzer benutzt.

Wie man das Gerät vorereitet

Bitte lesen Sie das Kapitel "Vorbereitung des Propo Steam Geräts für die Anwendung".

Wichtig: nie die Inhalation Therapie durchführen, wo das Propo Steam Gerät in einem Winkel der größer als 60 °, geneigt ist oder wenn die Maschine in einer vertikalen Position ist.

Reinigungsanleitung

Nach jeder Behandlung sorgfältig jede Verbindungsvorrichtung reinigen. Seien Sie besonders vorsichtig bei den Resten der Substanz in der Glasschüssel und allen anderen möglichen Verunreinigungen. Bei der Reinigung der Klemmen folgen Sie den Anweisungen die unten aufgeführt sind, mit Ausnahme von Kunststoff flexiblen Rohren, die von einer anderen Person verwendet werden, mit 70% Alkohol gereinigt sein müssen.

Wenn die Verunreinigung groß ist kann eine kleine Menge von Reinigungsmittel verwendet werden. Bei Verwendung der Reinigungsmittel, ist es notwendig, den Anweisungen zu folgen, die auf den Mittel und vom Hersteller auftreten. Beim Spülen der Verbindungen mit fließendem Wasser, stellen Sie sicher, dass die gründlich gewaschen werden. Lassen Sie die Anschlüsse des Geräts an der Luft trocknen. Alle Anschlüsse können mit Desinfektionsmittel desin ziert werden in Übereinstimmung mit den Anweisungen und Beschränkungen der Dosierung vom Hersteller vorgeschriebenen Desinfektionsmittel. Nicht in den Sterilisator geben.

Lebenslange der Verbindungen des Gerätes

Nach etwa 100 bis 200 Inhalation Therapien sollen die Verbindungen des Geräts, nach empfohlen durch neue ersetzt werden.

Lager- und Transportbedingungen

- Temperatur: min -25 ° C; max. 70 ° C

Lager- und Transportbedingungen

- Luftfeuchtigkeit: 10% min; max. 95%

Warnung

Verwenden Sie eine Maske oder ein Mundstück, wenn Sie PropSteam zur Inhalation verwenden. Fix sie fest in dein Gesicht beim Einatmen. Atme den Dampf aus dem PropoSteam ein.

Es ist wichtig, die Maske oder das Mundstück vor dem Ausatmen aus dem Gesicht zu entfernen. Atme die Luft in den Raum aus. Atme nicht zurück in die Maske oder das Mundstück!

Einatmen für 10 - 15 Minuten, 3 mal am Tag.

Geben Sie 1,5 g (max.) Trockenem Propolis in den Glasbehälter (ein halber Teelöffel).

IT



Propo Steam



Istruzioni per l'uso del diffusore di propoli Propo Steam

Prima di utilizzare l'apparecchio Propo Steam, vi invitiamo a leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Conservare queste istruzioni per future consultazioni.

Con l'aiuto dell'apparecchio Propo Steam la propoli contenuta viene riscaldata alla temperatura ottimale per la liberazione della frazione volatile. L'apparecchio può essere utilizzato con la propoli contenuta oppure l'apiterapeuta può utilizzare le sostanze o una miscela d'ingredienti che risultano efficaci in casi di malattie dell'apparato respiratorio. Grazie a buona fattura e caratteristiche d'alta qualità, l'apparecchio è considerato professionale. È molto facile da usare e quindi ideale per essere impiegato in ambito domestico o in studio medico. La costruzione affidabile, robusta e senza l'impiego di lubrificanti è realizzata in linea con gli standard europei che si applicano alla produzione e alla sicurezza.

Attenzione e precauzione

- L'apparecchio può essere utilizzato solo per la terapia. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti da un uso improprio.
- L'apparecchio non deve essere progettato o valutato per l'uso in presenza di miscele anestetiche infiammabili con aria, ossigeno o ossido di azoto.
- Nell'uso del diffusore Propo Steam non utilizzate una prolunga o un adattatore. Durante l'uso il cavo elettrico deve essere completamente svolto per evitare il rischio di surriscaldamento. Tenete il cavo lontano da superfici calde. Non toccate l'apparecchio e la spina del cavo elettrico con le mani bagnate e non utilizzate mai il prodotto mentre si fa la doccia o lavare.
- Dopo utilizzate l'apparecchio Propo Steam sempre staccarlo dalla rete di alimentazione.
- L'apparecchio non deve mai venire a contatto con l'acqua. In tal caso staccate l'interruttore principale dell'energia elettrica e scollegate l'apparecchio dalla presa. Non provate a toccare l'apparecchio fino a quando non viene spento. Non usate l'apparecchio se è caduto o è venuto a contatto con acqua o altri liquidi. Si prega di contattare un rappresentante autorizzato.
- In caso di problemi contattate un rappresentante autorizzato.
- Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.